

# FUSAT

ERGO WIRELESS

## USER MANUAL

KULLANIM KILAVUZU

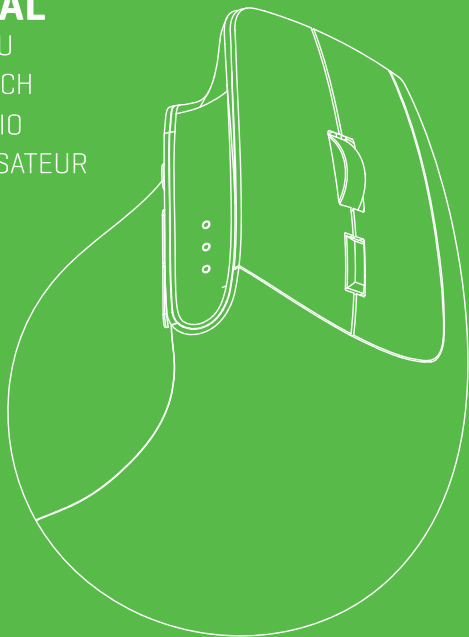
BENUTZERHANDBUCH

MANUAL DE USUARIO

MANUEL DE L'UTILISATEUR

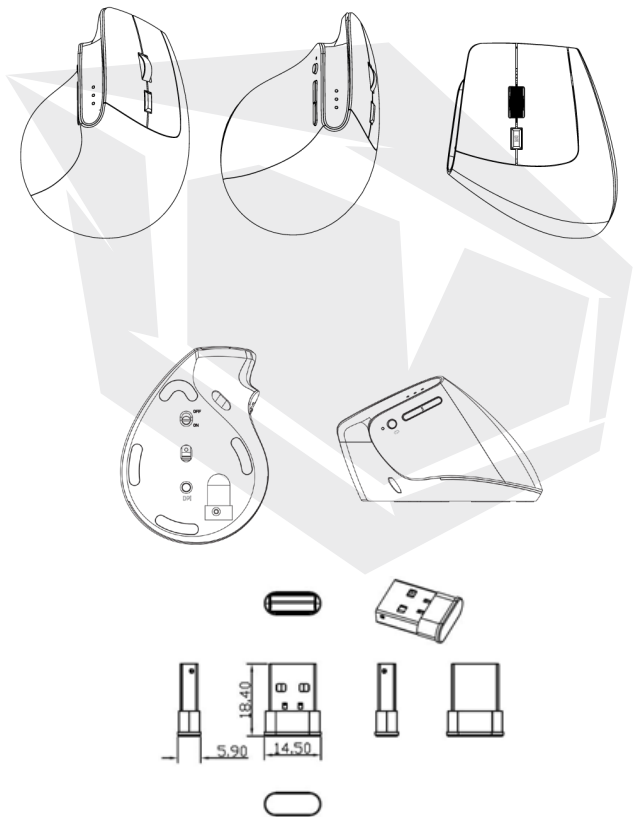
MANUALE UTENTE

دليل المستخدم



## Introduction

This document contains a functional and performance specification of the Pusat Ergo Wireless.



## Physical Specification

---

### MOUSE Dimension

Height : 69.07±0.5mm  
Length : 113.85±0.5 mm  
Width : 83.40±0.5mm

### RECEIVER Dimension

Height : 5.9±0.50mm  
Length : 18.4±0.50mm  
Width : 14.6±0.5mm  
Buttons: Left,Right,Middle,DPI Button,Side Button,Mode Key,Light control key

## Mechanical Characteristics

---

Operating force of switches : 50 ~ 60 gf. [ Switch Only ]  
Mouse switches operating force : 70 ± 20gf  
Scroll rotate force : 50 ± 30 gf-cm

## Electrical Characteristics

---

### Receiver

USB port available for PC  
Power supply voltage: 3.0~4.2V  
Power consumption: 60mA

## MOUSE

### 2.4G mode

Working current <10mA [1.5V white paper, no RGB lights];

Standby current <1mA [stop working for 5 seconds]

Sleep current <200uA [stop working for 30 minutes];

### Bluetooth mode

Working current <10mA [1.5V white paper, no RGB lights];

Standby current <1mA [stop working for 5 seconds] Sleep current <200uA [stop working for 30 minutes];

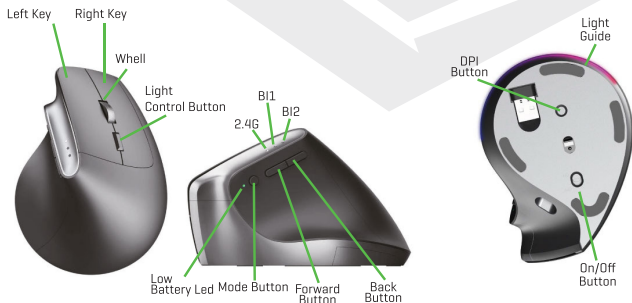
### DPI

1000/1600(system default )/2400DPI

## Instructions For Use

- The mouse mode indicator flashes for three times at 0.5Hz/second. Insert the receiver, and the LED will be ON for 2 seconds before it goes out.

- Press the "Mode" button to switch to Bluetooth mode. Long press the "Mode" button [more than three seconds]. The indicator light corresponding to Bluetooth flashes at 1Hz/second. voltage $\leq$ 3.3V, low voltage alarm light flashing.



## 2.4G Description Of Forced Pairing

### Switch to 2.4G mode

At the same time, long press the left/middle/right button (3 seconds) to enter 2.4G pairing, the LED flashes at 1HZ/second (pairing time is 20 seconds within 20 seconds, plug in the receiver, the LED is always on for 2 seconds, 2.4G The pairing is successful.

### Bluetooth pairing instructions

First switch to Bluetooth mode, and then press the mode button (more than 3 seconds) to enter the pairing state, and the LED flashes at 1Hz/second (matching time is 2 minutes).

Computer System Settings -- Bluetooth -- ON (Bluetooth 4.0 ADAPTS to Windows 8 and above), which can be found BT4.0+2.4G Mouse, click to enter the pairing, the pairing is successful LED is always on for 2 seconds and then out, showing the connection has been successful.

Light control button: Long press 3S to turn off the light, long press 3S to turn on the light, with memory, short press to switch the effect of colorful lights. There is synchronous sleep.

## Move Spec

---

Resolution : 1000/1600(Default)/2400DPI [ X and Y]

Tracking Speed : 30ips

Acceleration : 10G

Report Rate 2.4G : 250Hz/BT:125Hz

Use Distance 2.4G mode : 10M(no shielding, open); Bluetooth mode: 8M (Have no cover)

## Environment

---

### Temperature

Operating Temperature : 0°C to 40°C

Operating Humidity : ≤85%

Transportation Temperature : -15°C- 60°C

Transportation Humidity : ≤85%

### Environmental Test

High Temperature Test

Temperature : 60±2°C

Time : 96 hours

Humidity : 50±5% R.H

**Low Temperature Test**

Temperature :  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$

Time : 96 hours

**Moisture Test**

Temperature :  $40\pm 2^{\circ}\text{C}$

Humidity : 90~95% R.H.

Time : 96 hours

**High-Low Temperature Test**

Temperature :  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$  for 1 hour and then  $60\pm 2^{\circ}\text{C}$  for 1 hour

Cycles : 5 cycles ;

The test mouse sample was left to sit at room temperature for an hour after passing the test.

## Reliability Specifications

---

**Mouse Life Test**

Load : 100gf Vertical force

Speed :  $200 \pm 40$  mm/sec

Travel : Minimum 300 km Any direction

**Switch Life Test**

Speed : 3 cycles/sec

Operating Force of left&Right button 90gf Max

Operating Cycles: Left&Right 3,000,000 cycles, Other 1,000,000cycles

**Scroll Wheel Life Test**

Operating Speed : 1 cycle/sec

Operating Force :  $50 \pm 30$  gf-cm

Operating Cycles : 200,000 cycles

**Drop Test**

Number : 6 times

Height : 76 cm

Direction : 6 surface each one times

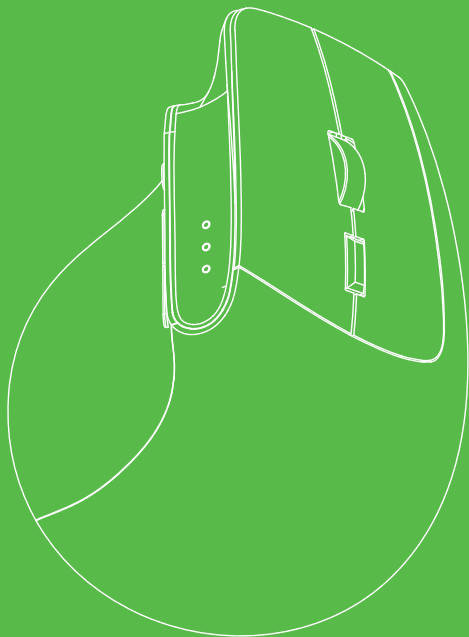
Floor surface : Plastic floor tile

Determination of reliability test: since each test is destructive, each test must be independently sampled. The sample after each test can work normally namely judge to pass this test.

# PUSAT

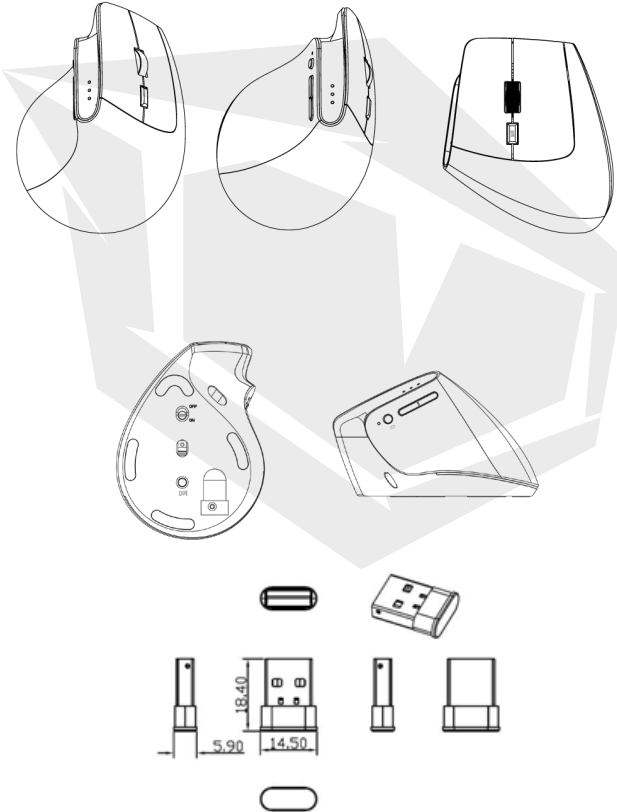
ERGO WIRELESS

KULLANIM KILAVUZU



## Giriş

Bu belge Pusat Ergo Wireless'in işlevsel ve performans özelliklerini içermektedir.





## Fiziksel Özellikler

---

### FARE Ebatları

Yükseklik : 69.07±0.5mm  
Uzunluk : 113.85±0.5 mm  
Genişlik : 83.40±0.5mm

### ALICI Ebatları

Yükseklik : 5.9±0.50mm  
Uzunluk : 18.4±0.50mm  
Genişlik : 14.6±0.5mm  
Tuşlar: Sol, Sağ, Orta, DPI Tuşu, Yan Tuş, Mod Tuşu, Işıklandırma kontrol tuşu

## Mekanik Özellikler

---

Anahtar basma kuvveti: 50 ~ 60 gf. [Sadece Anahtar]  
Fare anahtarları için basma kuvveti: 70 ± 20gf  
Kaydırma tuşu için döndürme kuvveti: 50 ± 30 gf-cm

## Elektriksel Özellikler

---

### Alıcı

Bilgisayar için USB bağlantı noktası  
Güç besleme gerilimi: 3,0~4,2V  
Güç tüketimi: < 60 mA

## FARE

### 2.4G modu

Çalışma akımı <10 mA [1,5V beyaz kağıt, RGB ışık olmadan]

Bekleme akımı <1 mA [5 saniye boyunca çalışmayı durdurduğunda]

Bekleme akımı <200uA [30 saniye boyunca çalışmayı durdurduğunda];

### Bluetooth modu

Çalışma akımı <10 mA [1,5V beyaz kağıt, RGB ışık olmadan]

Bekleme akımı <1mA [5 saniye boyunca çalışmayı durdurduğunda]

Uyku akımı <200uA [30 saniye boyunca çalışmayı durdurduğunda]

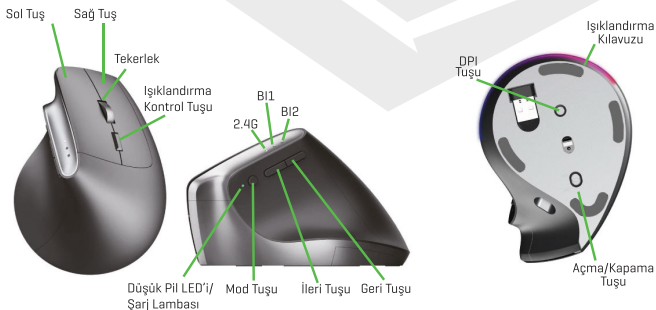
### DPI

1000/1600(sistem varsayılanı)/2400DPI

## Kullanım talimatları

- Fare mod göstergesi 0,5Hz/saniye hızında üç kez yanıp söner. Alıcıyı takın. LED 2 saniye boyunca AÇIK kalacaktır.

- Bluetooth moduna geçmek için "Mod" tuşuna basın. "Mod" tuşuna basılı tutun [üç saniyeden uzun bir süre]. Bluetooth gösterge ışığı 1Hz/saniye hızında yanıp söner. Gerilim  $\leq 3,3V$  ise düşük gerilim alarm ışığı yanıp söner.



## 2.4G Zorla eşleşme tanımı

### 2.4G moduna geçme

2.4G eşleşme moduna girmek için sol, orta ve sağ tuşu aynı anda üç saniye boyunca basılı tutun. Eşleşme moduna girildiğinde LED 1Hz/saniye hızında yanıp sönmeye başlar [eşleşme zamanı 20 saniye içinde 20 saniyedir, alıcıyı taktığınızda LED ışık iki saniye boyunca kesintisiz yanar, bu durumda 2.4G eşleşmesi başarılı olmuştur].

### Bluetooth eşleştirme talimatları

Önce Bluetooth moduna geçin. Sonrasında mod tuşuna [üç saniyeden uzun süre] basılı tutarak eşleşme moduna girin. LED 1 Hz/saniye hızında yanıp sönmeye başlayacaktır [eşleşme bekleme süresi iki dakikadır].

Bilgisayar Sistem Ayarları - Bluetooth - AÇIK [Bluetooth 4.0, Windows 8 ve üzerine UYARLANIR] ürün Bluetooth aramasında "BT4.0+2.4G Mouse" şeklinde bulunabilir. Eşleşmeyi başlatmak için tıklayın. Eşleşme başarılı olduğunda LED iki saniye boyunca sabit açık kalır ve ardından döner.

Işıklandırma kontrol tuşu: 3S'e basılı tutarak ışıklandırmayı kapatabilir veya açabilirsiniz. Işıklandırma efektini değiştirmek için tuşa kısa basmanız yeterlidir. Senkronize uyku özelliği mevcuttur.

## Hareket Özellikleri

Çözünürlük: 1000/1600[Varsayılan]/2400DPI [X ve Y]

Takip Hızı: 30fps

Hızlandırma: 10G

Raporlama Oranı: 2.4G:250Hz / Bluetooth: 125Hz

Uzaktan 2.4G modu kullanıldığında: 10M [korumasız, açık]; Bluetooth modu: 8M [ürünün üstü örtülmemiş haldeyken]

## Çevre

### Sıcaklık

Çalışma Sıcaklığı: 0°C ila 40°C

Çalışma Nemliliği: ≤%85

Nakliye Sıcaklığı: -15°C ila 60°C

Nakliye Nemliliği: ≤%85

### Çevresel Test

Yüksek Sıcaklık Testi:

Sıcaklık: 60±2°C

Süre; 96 saat

Nemlilik: 50±%5 Bağıl Nem

**Düşük Sıcaklık Testi**

Sıcaklık:  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$

Süre; 96 saat

**Nemlilik Testi**

Sıcaklık:  $40\pm 2^{\circ}\text{C}$

Nemlilik: %90~95 Bağıl Nem

Süre; 96 saat

**Yüksek-Düşük sıcaklık Testi**

Sıcaklık: Bir saat boyunca  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$  ve ardından bir saat boyunca  $60\pm 2^{\circ}\text{C}$

Döngü: beş döngü:

Test fare numunesi, testi geçtikten sonra bir saat boyunca oda sıcaklığında bırakılmıştır.

## Güvenilirlik Özellikleri

**Fare Ömür Testi**

Yük: 100gf Dikey kuvvet

Hız:  $200 \pm 40$  mm/sn

Hareket mesafesi: Minimum 300 km Her yönde;

**Anahtar Ömür Testi**

Hız: 3 döngü/sn

Sol ve sağ tuşlar için Çalıştırma Kuvveti: 90 gf maks.

Sol ve sağ tuşlar için Çalıştırma Döngüsü: 3.000.000 döngü, Diğer: 1.000.000 döngü

**Kaydırma Tekerleği Ömür Testi**

Çalıştırma Hızı: 1 döngü/sn

Çalıştırma Kuvveti:  $50 \pm 30$  gf-cm

Çalıştırma Döngüsü: 200.000 döngü

**Düşürme Testi**

Düşürme sayısı: Altı kere

Yükseklik: 76 cm;

Yön: Her biri bir kez olmak üzere altı yüzey

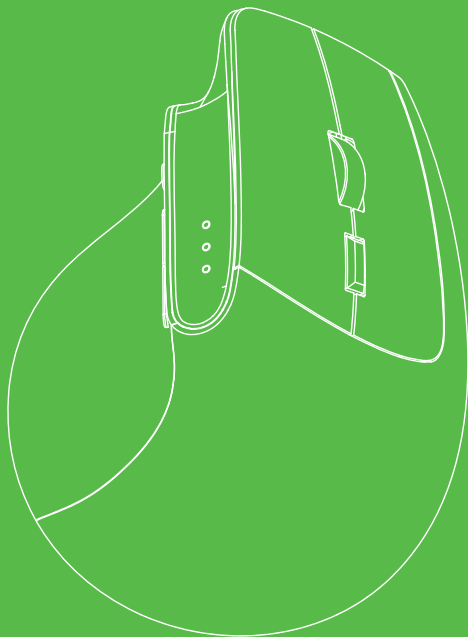
Zemin yüzeyi: Plastik zemin döşemesi

Güvenilirlik testinin belirlenmesi: her test zarar verici nitelikte olduğundan her testin bağımsız olarak yürütülmesi gereklidir. Her bir testten sonra normal çalışmaya devam eden örnek ürün, testi geçmiş olarak kabul edilir.

# PUSAT

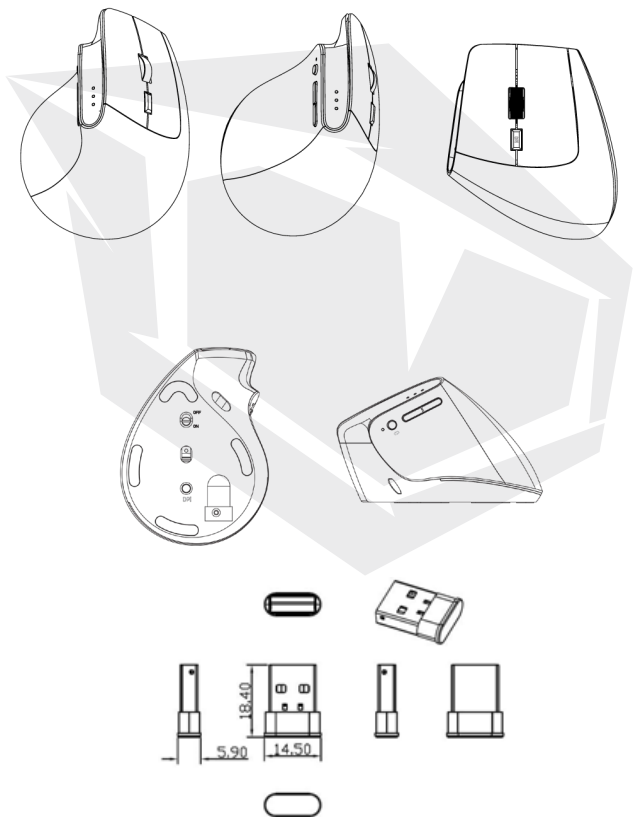
ERGO WIRELESS

BENUTZERHANDBUCH



## Einführung

Dieses Dokument beschreibt die Funktions- und Leistungsdaten der Pusat Ergo Wireless.



## Physische Daten

---

### Abmessungen der MAUS

Höhe:  $69,07 \pm 0,5$  mm

Länge:  $113,85 \pm 0,5$  mm

Breite:  $83,40 \pm 0,5$  mm

### Abmessungen des Empfängers

Höhe:  $5,9 \pm 0,50$  mm

Länge:  $18,4 \pm 0,50$  mm

Breite:  $14,6 \pm 0,5$  mm

Tasten: Links, Rechts, Mitte, DPI-Taste, seitliche Taste, Modustaste, Lichtsteuerungstaste

## Mechanische Merkmale

---

Betätigungskraft der Taster: 50 ~ 60 gf. [Nur Schalter]:

Betriebskraft der Maustasten:  $70 \pm 20$  gf

Scroll-Drehkraft:  $50 \pm 30$  gf-cm

## Elektrische Merkmale

---

### Empfänger

USB-Anschluss für PC verfügbar

Versorgungsspannung: 3,0 ~ 4,2 V

Stromverbrauch: 60 mA

## MAUS

### 2.4G Modus

Arbeitsstrom <10 mA [1,5 V weißes Papier, keine RGB-Leuchten]

Standby-Strom <1 mA [Funktionsstopp für 5 Sekunden]

Ruhestrom <200 uA [Funktionsstopp für 30 Minuten];

### Bluetooth Modus

Arbeitsstrom <10 mA [1,5 V weißes Papier, keine RGB-Leuchten]

Standby-Strom <1 mA [Funktionsstopp für 5 Sekunden] Ruhestrom <200 uA [Funktionsstopp für 30 Minuten]

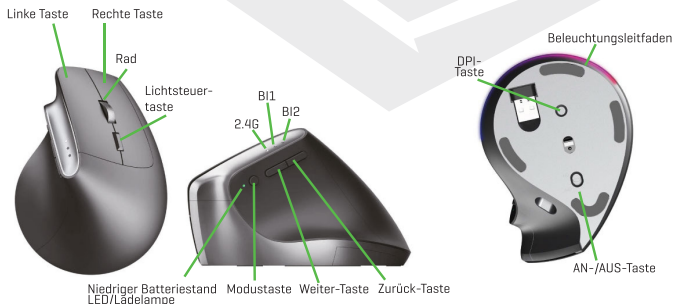
### DPI

1000 / 1600 [Systemstandard] / 2400 DPI

## Gebrauchsanweisung

- Die Anzeige für den Mausmodus blinkt dreimal mit 0,5 Hz/Sekunde. Schließen Sie den Empfänger an und die LED leuchtet 2 Sekunden lang, bevor sie erlischt.

- Mit der Taste „Modus“ wechseln Sie in den Bluetooth-Modus. Drücken Sie die Taste „Modus“ lang [mehr als drei Sekunden]. Die Anzeileuchte für Bluetooth blinkt mit 1 Hz/ Sekunde. Spannung  $\leq 3,3$  V und Unterspannungsalarmleuchte blinkt.





## 2.4G Beschreibung der Zwangskopplung

### Wechseln Sie in den 2.4G-Modus

Betätigen Sie gleichzeitig die linke/mittlere/rechte Taste lang (3 Sekunden), um die 2.4G-Kopplung einzugeben. Dadurch blinkt die LED mit 1 Hz/Sekunde (die Kopplungszeit beträgt 20 Sekunden). Stecken Sie den Empfänger innerhalb von 20 Sekunden ein, die LED leuchtet weiter für 2 Sekunden. Die 2.4G-Kopplung ist erfolgreich.

### Anweisungen zur Bluetooth-Kopplung

Wechseln Sie zunächst in den Bluetooth-Modus und drücken Sie dann die Modustaste (länger als 3 Sekunden), um den Kopplungsstatus zu aktivieren. Die LED blinkt dann mit 1 Hz/Sekunde (die Kopplungszeit beträgt 2 Minuten).

Systemeinstellungen des Computer -- Bluetooth -- AN [Bluetooth 4.0 passt sich an Windows 8 und höher an]. Hier lässt sich BT4.0+2.4G Maus finden. Klicken Sie darauf, um die Kopplung einzugeben. Wenn die Kopplung erfolgreich ist, leuchtet die LED immer für 2 Sekunden auf und erlischt dann. Dies zeigt, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Lichtsteuerungstaste: Drücken Sie lange für 3 Sekunden, um das Licht auszuschalten, und drücken Sie wieder m lange für 3 Sekunden, um das Licht einzuschalten. Und drücken Sie kurz, um den Effekt der bunten Lichter zu wechseln. Es gibt einen synchronen Schlafmodus.

## Bewegungsdaten

---

Auflösung: 1000 / 1600 [Standard] / 2400 DPI [X und Y]:

Abtastgeschwindigkeit: 30 ips

Beschleunigung: 10G

Übertragungsrate: 2.4 G, 250 Hz/BT, 125 Hz

Abstand im 2.4G-Modus: 10 m [keine Abschirmung, offen]; Bluetooth-Modus: 8 m [ohne Abdeckung]

## Umgebung

---

### Temperatur

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Betriebsluftfeuchtigkeit: ≤ 85 %

Transporttemperatur: -15 °C bis 60 °C

Transportluftfeuchtigkeit: ≤ 85 %

### Umwelttest

Hochtemperaturtest:

Temperatur: 60 ± 2 °C

Zeit: 96 Stunden

Luftfeuchtigkeit: 50 ± 5 % R.H.

**Niedrigtemperaturtest**

Temperatur:  $-15 \pm 2$  °C

Zeit: 96 Stunden

**Feuchtigkeitstest**

Temperatur:  $40 \pm 2$  °C

Luftfeuchtigkeit: 90 ~ 95 % R.H.

Zeit: 96 Stunden

**Hoch-Niedrigtemperaturtest**

Temperatur:  $-15 \pm 2$  °C für 1 Stunde und dann  $60 \pm 2$  °C für 1 Stunde

Zyklen: 5 Zyklen

Die Testmaus wurde nach dem Test eine Stunde lang bei Raumtemperatur stehen gelassen.

## Zuverlässigkeitsdaten

---

**Lebensdauertest der Maus**

Last: 100 gf vertikale Kraft

Geschwindigkeit:  $200 \pm 40$  mm/sec

Reisen: Mindestens 300 km in jede Richtung

**Lebensdauertest der Tasten**

Geschwindigkeit: 3 Zyklen/Sek

Betriebskraft der linken & rechten Taste: 90 gf max.

Betriebszyklen: Linke & rechte Taste = 3.000.000 Zyklen, andere Tasten = 1.000.000 Zyklen

**Lebensdauertest des Scrollrades**

Betriebsgeschwindigkeit: 1 Zyklus/Sek

Betriebskraft:  $50 \pm 30$  gf-cm

Betriebszyklen: 200.000 Zyklen

**Falltest**

Anzahl: 6 Mal

Höhe: 76 cm

Richtung: 6 Flächen je ein Mal

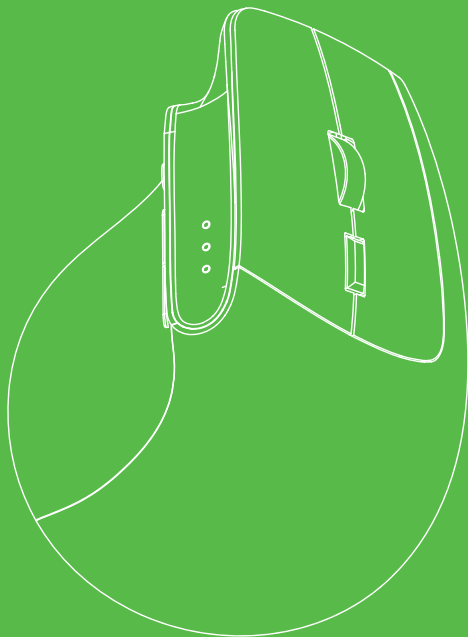
Bodenoberfläche: Kunststoffbodenfliese

Bestimmung der Zuverlässigkeitsprüfung: Da jede Prüfung destruktiv ist, muss jede Prüfung unabhängig durchgeführt werden. Das Muster kann nach jedem Test normal arbeiten, nämlich als Richtwert zum Bestehen dieses Tests.

# PUSAT

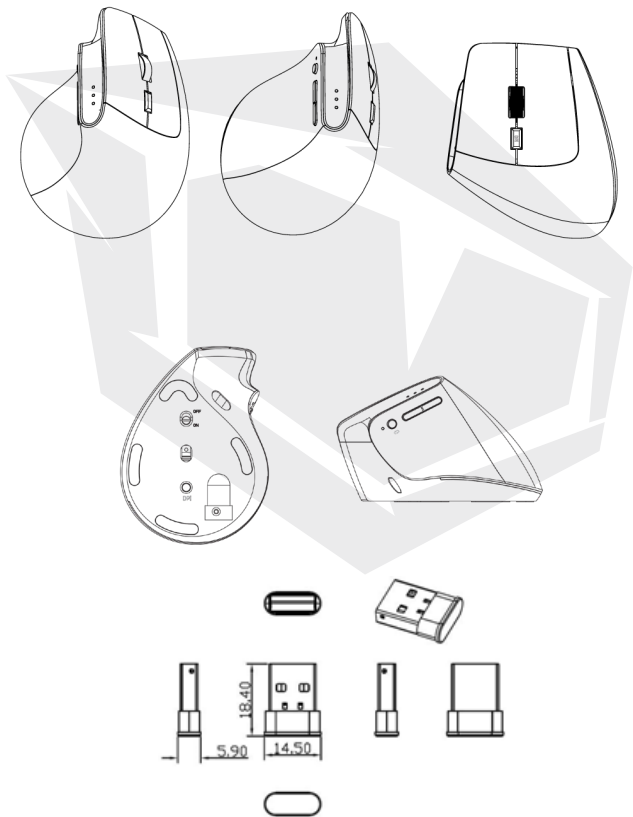
## ERGO WIRELESS

### MANUAL DE USUARIO



## Introducción

Este documento cubre las especificaciones funcionales y de rendimiento de Pusat Ergo Wireless.



## Especificaciones físicas

---

### Dimensiones del MOUSE

Altura:  $69,07 \pm 0,5$  mm  
Longitud:  $113,85 \pm 0,5$  mm  
Anchura:  $83,40 \pm 0,5$  mm

### Dimensiones del RECEPTOR

Altura:  $5,9 \pm 0,50$  mm  
Longitud:  $18,4 \pm 0,50$  mm  
Anchura:  $14,6 \pm 0,5$  mm  
Botones: Izquierda, Derecha, Medio, Botón DPI, Botón lateral, Tecla de modo, Tecla de control de luz.

## Características mecánicas

---

Fuerza de funcionamiento de los interruptores  $50 \sim 60$  gf. [ solo interruptor ];  
Fuerza de funcionamiento de los interruptores del mouse:  $70 \pm 20$  gf.;  
Fuerza de rotación del desplazamiento  $50 \pm 30$  gf.-cm;

## Características eléctricas:

---

### Receptor

Puerto USB disponible para PC  
Tensión de alimentación:  $3,0 \sim 4,2$  V;  
Consumo de energía: 60mA;

## MOUSE

### Modo de 2,4G

Corriente de funcionamiento <10 mA [papel blanco de 1,5V, sin luces RGB];

Corriente en espera <1 mA [deja de funcionar durante 5 segundos];

Corriente en suspensión <200 uA [deja de funcionar durante 30 minutos];

### Modo Bluetooth

Corriente de funcionamiento <10 mA [papel blanco de 1,5V, sin luces RGB];

Corriente en espera <1 mA [deja de funcionar durante 5 segundos] Corriente en

suspensión <200 uA [deja de funcionar durante 30 minutos];

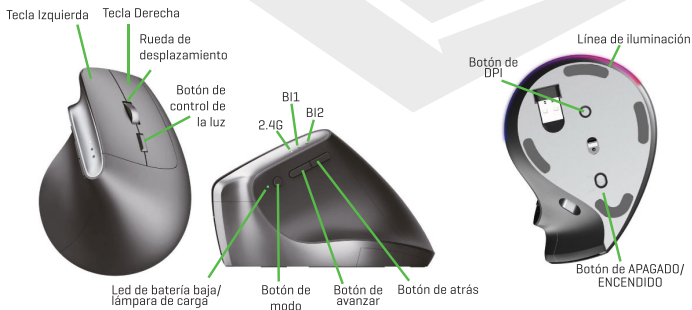
### DPI

1000/1600 [valor predeterminado del sistema]/2400 DPI;

## Instrucciones de uso:

- El indicador de modo del mouse parpadea tres veces a 0,5 Hz/segundo. Inserte el receptor y el LED se encenderá durante 2 segundos antes de apagarse.

- Pulse el botón «Modo» para pasar al modo Bluetooth. Pulse prolongadamente el botón «Modo» [durante más de tres segundos]. La luz indicadora correspondiente al Bluetooth parpadea a 1 Hz/segundo. Voltaje  $\leq 3.3V$ , la luz de alarma de bajo voltaje parpadea.



## 2.4G Descripción del emparejamiento forzado

### Cambie al modo 2.4G

Al mismo tiempo, pulse prolongadamente el botón izquierdo/medio/derecho [durante 3 segundos] para entrar en el emparejamiento 2.4G, el LED parpadea a 1 HZ/segundo [el tiempo de emparejamiento es de 20 segundos; dentro de los 20 segundos, conecte el receptor, el LED está siempre encendido durante 2 segundos], el emparejamiento 2.4 G se realiza con éxito.

### Instrucciones de emparejamiento de Bluetooth

Primero cambie al modo Bluetooth, y luego pulse el botón de modo [durante más de 3 segundos] para entrar en el estado de emparejamiento, y entonces el LED parpadea a 1 Hz/segundo [el tiempo de emparejamiento es de 2 minutos].

Configuración del sistema del ordenador -- Bluetooth -- ENCENDIDO [Bluetooth 4.0 SE ADAPTA a Windows 8 y superiores], que se puede encontrar en «BT4.0+2.4G Mouse»; haga clic para hacer el emparejamiento; el emparejamiento se realiza con éxito siempre que el LED se enciende durante 2 segundos y luego se apaga, mostrando que la conexión ha tenido éxito.

Botón de control de luz: Pulse prolongadamente 3S para apagar la luz, pulse prolongadamente 3S para encender la luz, con memoria, pulse brevemente para cambiar el efecto de las luces de colores. Tiene suspensión sincrónica.

## Especificaciones de movimiento

Resolución: 1000/1600 [valor predeterminado]/2400 DPI [ X e Y];

Velocidad de seguimiento: 30 ips;

Aceleración: 10G;

Tasa de información: 2.4 G:250 Hz/BT:125 Hz

Modo Distancia 2.4G de uso: 10M [sin blindaje, abierto]; modo Bluetooth:

8M no tiene cubierta

## Medio ambiente

### Temperatura

Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C;

Humedad de funcionamiento: ≤85%;

Temperatura de transporte: -15°C- 60°C;

Humedad de transporte: ≤85%;

### Prueba medioambiental

Prueba de alta temperatura

Temperatura: 60±2°C;

Tiempo: 96 horas;

Humedad: 50±5% H.R.

**Prueba de baja temperatura**

Temperatura:  $-15 \pm 2^\circ\text{C}$ ;

Tiempo: 96 horas;

**Prueba de humedad**

Temperatura:  $40 \pm 2^\circ\text{C}$

Humedad: 90~95% H.R.;

Tiempo: 96 horas;

**Prueba de alta-baja temperatura**

Temperatura:  $-15 \pm 2^\circ\text{C}$  durante 1 hora y después  $60 \pm 2^\circ\text{C}$  durante 1 hora;

Ciclos: 5 ciclos;

La muestra del mouse de prueba permaneció a temperatura ambiente durante una hora después de pasar la prueba.

## Especificaciones de fiabilidad

---

**Prueba de vida del mouse**

Carga: 100 gf. fuerza vertical;

Velocidad:  $200 \pm 40$  mm/seg.;

Recorrido: mínimo 300 km en cualquier dirección;

**Prueba de vida del interruptor**

Velocidad: 3 ciclos/seg.;

Fuerza de funcionamiento del botón izquierdo y derecho: 90gf. máx.;

Ciclos de funcionamiento: izquierda y derecha 3.000.000 de ciclos, otros 1.000.000 de ciclos

**Prueba de vida de la rueda del mouse**

Velocidad de funcionamiento: 1 ciclo/seg.;

Fuerza de funcionamiento:  $50 \pm 30$  gf.-cm;

Ciclos de funcionamiento: 200.000 ciclos;

**Prueba de caída**

Número: 6 veces;

Altura: 76 cm;

Dirección: 6 superficies cada una de las veces;

Superficie del suelo: pieza de suelo de plástico;

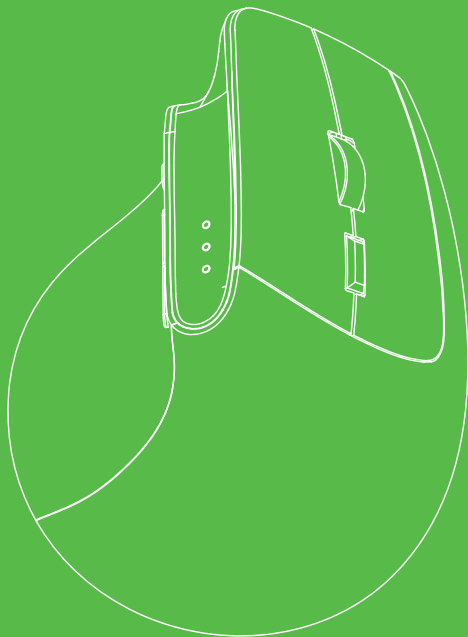
Determinación de la prueba de fiabilidad: dado que cada prueba es destructiva, cada una de ellas debe ser objeto de un muestreo independiente. La muestra después de cada prueba debe poder funcionar normalmente, es decir, se evalúa para pasar esta prueba.



# PUSAT

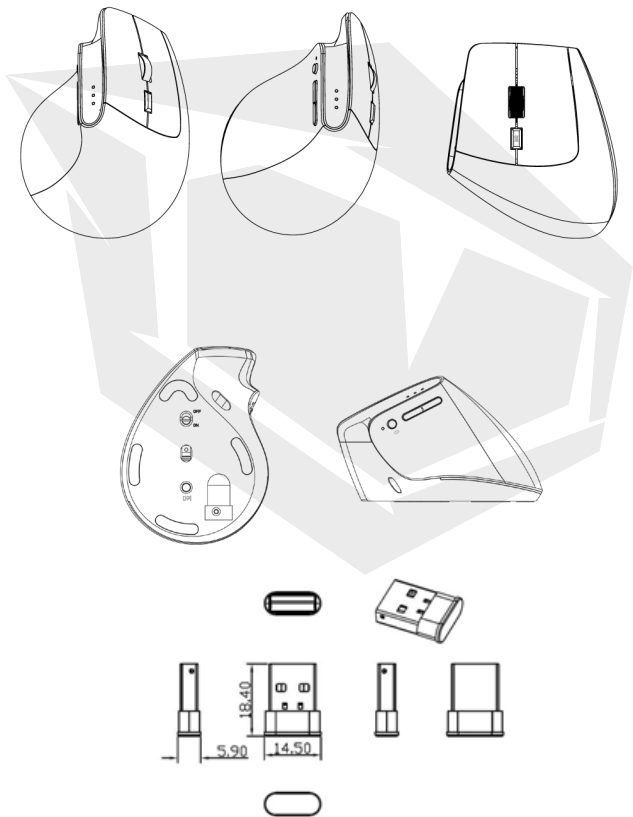
## ERGO WIRELESS

MANUEL DE L'UTILISATEUR



## Introduction

Ce document couvre les spécifications fonctionnelles et de performance de la souris Pumat Ergo Wireless.



## Caractéristiques

---

### Dimension de la souris

Hauteur :  $69,07 \pm 0,5$  mm  
Longueur :  $113,85 \pm 0,5$  mm  
Largeur :  $83,40 \pm 0,5$  mm

### Dimension du récepteur

Hauteur :  $5,9 \pm 0,50$  mm  
Longueur :  $18,4 \pm 0,50$  mm  
Largeur :  $14,6 \pm 0,5$  mm  
Boutons : Gauche, Droit, Central, Bouton DPI, Bouton latéral, Touche de mode, Touche de contrôle de l'éclairage

## Caractéristiques mécaniques

---

Force d'utilisation des commutateurs : 50 ~ 60 gf. [commutateur uniquement]  
Force d'utilisation des commutateurs de la souris :  $70 \pm 20$ gf  
Force de rotation de la molette :  $50 \pm 30$  gf-cm

## Caractéristiques électriques

---

### Récepteur

Port USB disponible pour le PC  
Tension d'alimentation : 3,0~4,2 V  
Consommation : < 60 mA

## SOURIS

### Mode 2.4G

Courant en fonctionnement < 10 mA [1,5V papier blanc, pas d'éclairage RVB]

Courant en veille < 1 mA [arrêt de l'utilisation pendant 5 secondes]

Courant à l'arrêt < 200  $\mu$ A [arrêt de l'utilisation pendant 30 minutes]

### Mode Bluetooth

Courant en fonctionnement < 10 mA [1,5V papier blanc, pas d'éclairage RVB]

Courant en veille < 1 mA [arrêt de l'utilisation pendant 5 secondes]

Courant à l'arrêt < 200  $\mu$ A [arrêt de l'utilisation pendant 30 minutes]

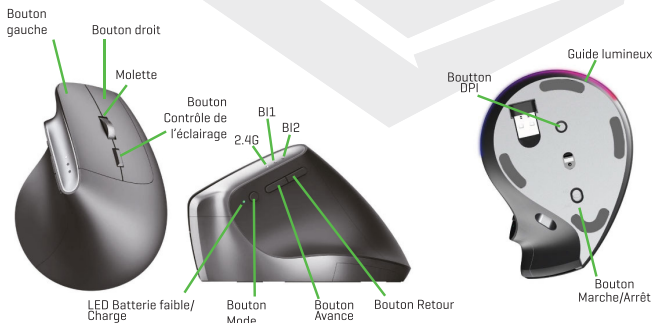
### DPI

1000/1600 [par défaut sur le système]/2400DPI ;

## Instructions d'utilisation

- L'indicateur de mode de la souris clignote trois fois à 0,5 Hz/seconde. Insérez le capteur, la LED sera allumée pendant 2 secondes puis s'éteindra.

- Appuyez sur « le bouton de mode » pour passer en mode Bluetooth. Appuyez longtemps sur « le bouton de mode » [pendant plus de trois secondes]. Le voyant correspondant au Bluetooth clignote à 1 Hz/seconde. Si la tension est  $\leq 3,3$  V, le voyant de l'alarme de basse tension clignote.



## Description de l'appairage forcé 2.4G

### Passer en mode 2.4G

Appuyez longtemps [3 secondes] sur les boutons gauche/centre/droit simultanément pour passer en appairage 2.4G : la LED clignote à 1 HZ/seconde [la durée de l'appairage est d'environ 20 secondes] ; branchez le récepteur : la LED reste allumée pendant 2 secondes ; l'appairage 2.4G est réussi.

### Instructions d'appairage Bluetooth

Wassez d'abord en mode Bluetooth, puis appuyez sur le bouton de mode [plus de 3 secondes] pour entrer en appairage : la LED clignote à 1 Hz/seconde [la durée d'association est de 2 minutes].

Dans les paramètres système de l'ordinateur -- Bluetooth -- Activé [Bluetooth 4.0 compatible avec Windows 8 et les versions ultérieures], trouvez BT4.0+2.4G Mouse : cliquez pour entrer en appairage ; si l'appairage est réussi, la LED reste allumée pendant 2 secondes puis s'éteint pour indiquer que la connexion est réussie.

Bouton de contrôle de l'éclairage : Appuyez longtemps [3 secondes] pour éteindre l'éclairage ; appuyez longtemps [3 secondes] pour allumer éteindre l'éclairage ; appuyez brièvement pour changer l'effet des lumières colorées. La souris dispose d'une veille synchronisée.

## Spécifications de déplacement

Résolution : 1000/1600 [par défaut]/2400 DPI [X et Y] ;

Vitesse de suivi : 30 ips

Accélération : 10G

Vitesse de signal : 2.4G : 250 Hz / BT : 125 Hz

Distance d'utilisation : mode 2.4G : 10 m [sans paroi, ouvert] ; mode Bluetooth : 8 m [sans couverture]

## Environnement

### Température

Température de fonctionnement : 0°C à 40°C

Humidité de fonctionnement : ≤ 85 %

Température de transport : -15°C à 60°C

Humidité de transport : ≤ 85 %

### Tests environnementaux

Test de température élevée

Température : 60±2°C

Durée : 96 heures

Humidité : 50±5 % H.R.

**Test de basse température**

Température :  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$

Durée : 96 heures

**Test d'humidité**

Température :  $40\pm 2^{\circ}\text{C}$

Humidité : 90~95 % H.R.

Durée : 96 heures

**Test de très basse température**

Température :  $-15\pm 2^{\circ}\text{C}$  pendant 1 heure puis  $60\pm 2^{\circ}\text{C}$  pendant 1 heure

Cycles : 5 cycles

La souris de test est restée à la température de la pièce pendant une heure après avoir subi le test.

## Spécifications de fiabilité

---

**Tests d'endurance de la souris**

Charge : force verticale de 100 gf

Vitesse :  $200 \pm 40$  mm/sec

Déplacement : minimum 300 km dans toutes les directions

**Test d'endurance du commutateur**

Vitesse : 3 cycles/sec

Force d'utilisation des boutons gauche et droit 90 gf max

Cycles d'utilisation : gauche et droite 3.000.000 cycles, autres 1.000.000 cycles

**Test d'endurance de la molette**

Vitesse d'utilisation : 1 cycle/sec

Force d'utilisation :  $50 \pm 30$  gf-cm

Cycles d'utilisation : 200.000 cycles

**Test de chute**

Nombre : 6 fois

Hauteur : 76 cm

Direction : 6 surfaces, une fois chacune

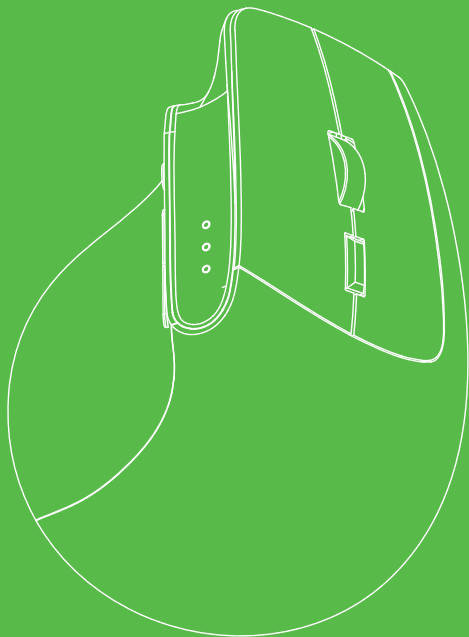
Surface du sol : carreau en plastique

Détermination des tests de fiabilité : comme tous les tests sont destructifs, chaque test doit être réalisé indépendamment. L'échantillon après chaque test doit fonctionner normalement pour réussir ce test.

# PUSAT

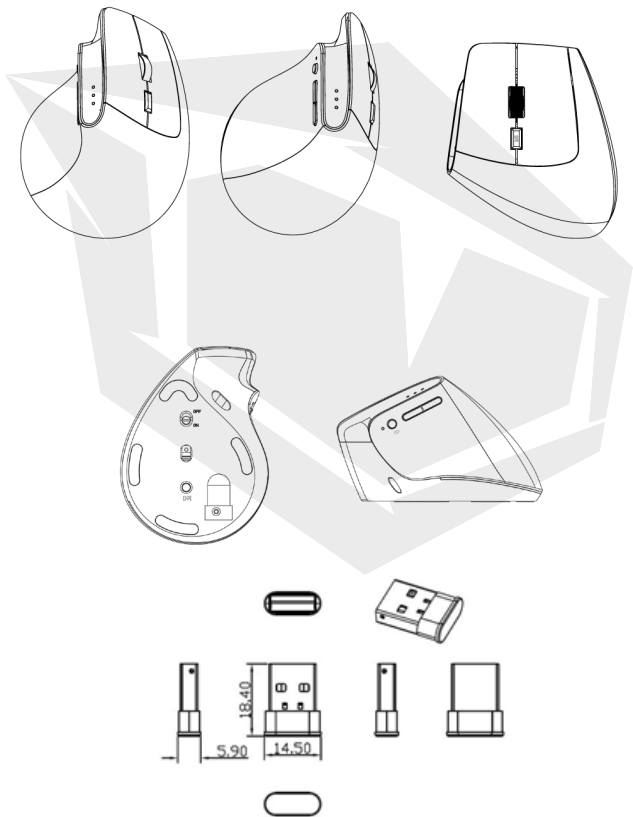
ERGO WIRELESS

MANUALE UTENTE



## Introduzione

Questo documento copre le specifiche tecniche funzionali e a livello di performance del dispositivo Pusat Ergo Wireless.





## Specifiche tecniche fisiche

---

### Dimensioni del MOUSE

Altezza: 69.07±0.5mm  
Lunghezza: 113.85±0.5 mm  
Larghezza: 83.40±0.5mm

### Dimensioni del RICEVITORE

Altezza: 5.9±0.50mm  
Lunghezza: 18.4±0.50mm  
Larghezza: 14.6±0.5mm  
Pulsanti: Sinistro, Destro, Centrale, Pulsante DPI, Pulsante laterale, Tasto modalità, Tasto controllo luce

## Caratteristiche meccaniche

---

Forza di funzionamento degli interruttori: 50 ~ 60 gf. [Solo interruttore];  
Forza di funzionamento degli interruttori del mouse: 70 ± 20gf  
Forza di rotazione della funzione di scorrimento: 50 ± 30 gf-cm

## Caratteristiche meccaniche:

---

### Ricevitore

Porta USB disponibile per il PC  
Tensione di alimentazione: 3.0~4.2V  
Consumo di corrente: 60mA

## MOUSE

### Modalità di gioco 2.4G

Corrente di funzionamento <math><10\text{mA}</math> [1.5V carta bianca, no luci RGB]

Corrente di Standby <math><1\text{mA}</math> [interruzione del funzionamento per 5 secondi]

Corrente di spegnimento <math><200\text{uA}</math> [interruzione del funzionamento per 30 minuti]

### Modalità Bluetooth

Corrente di funzionamento <math><10\text{mA}</math> [1.5V carta bianca, no luci RGB]

Corrente di standby <math><1\text{mA}</math> [interruzione del funzionamento per 5 secondi] Corrente di

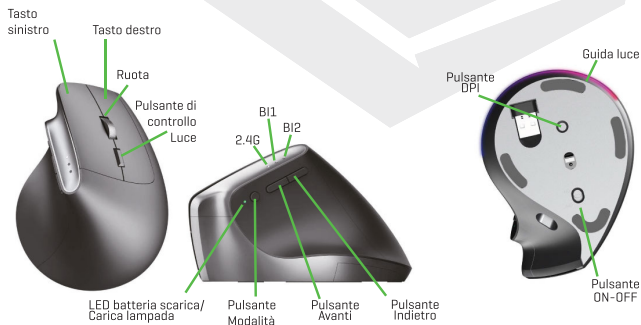
spegnimento <math><200\text{uA}</math> [interruzione del funzionamento per 30 minuti]

### DPI

1000/1600 [valore predefinito di sistema]/2400DPI

## Istruzioni per l'uso:

- La spia di modalità del mouse lampeggia per tre volte a una frequenza di 0.5Hz/secondo. Inserire il ricevitore, e il LED rimane ON [acceso] per 2 secondi prima di spegnersi.
- Premere il pulsante "Modalità" per passare alla modalità Bluetooth. Tenere premuto a lungo il pulsante "Modalità" [per più di tre secondi]. La spia corrispondente al Bluetooth lampeggia a una frequenza di 1Hz/secondo. tensione  $\leq 3.3\text{V}$ , lampeggiamento della spia di allarme a bassa tensione.



## 2.4G Descrizione dell'associazione forzata

### Passaggio alla modalità 2.4G

Contemporaneamente, tenere premuto a lungo il pulsante sinistro/centrale/destro [3 secondi] per accedere all'associazione 2.4G, il LED lampeggia a una frequenza di 1Hz/secondo [l'associazione richiede 20 secondi; entro 20 secondi, collegare il ricevitore, il LED resta sempre acceso per 2 secondi, 2.4G a indicare che l'associazione è andata a buon fine.

### Istruzioni per l'associazione Bluetooth

Come prima cosa passare alla modalità Bluetooth, quindi premere il pulsante modalità [più di 3 secondi] per accedere allo stato di associazione, e il LED lampeggia a una frequenza di 1Hz/secondo [il tempo di associazione è 2 minuti].

Impostazioni di sistema del Computer -- Bluetooth -- ON [il Bluetooth 4.0 È ADATTO a Windows 8 e superiore], che si trova alla voce BT4.0+2.4G Mouse, cliccare per accedere all'associazione, se l'associazione va a buon fine il LED è sempre acceso per 2 secondi e poi si spegne, a indicare che la connessione è andata a buon fine.

Pulsante di controllo luce: Tenere premuto a lungo 3S per spegnere la luce, tenere premuto a lungo per 3S per accendere la luce, con la memoria, premere brevemente per modificare l'effetto delle luci colorate. C'è lo spegnimento sincrono.

## Specifiche tecniche

Risoluzione: 1000/1600(Default)/2400 DPI [X e Y]

Velocità di tracking: 30ips

Accelerazione: 10G

Frequenza di report: 2.4G:250Hz/BT:125Hz

Usare la modalità 2.4G distanza: 10M [nessuna protezione, aperto]; modalità Bluetooth: 8M Non ha nessuna copertura

## Temperatura ambiente

### Temperatura

Temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C

Umidità di funzionamento: ≤85%

Temperatura di trasporto: da -15°C a - 60°C

Umidità di trasporto: ≤85%

### Test ambientale

Test temperatura elevata

Temperatura: 60±2°C

Tempo: 96 ore

Umidità: 50±5% Umidità Relativa

**Test bassa temperatura**

Temperatura:  $-15 \pm 2^\circ\text{C}$

Tempo: 96 ore

**Test umidità**

Temperatura:  $40 \pm 2^\circ\text{C}$

Umidità: 90~95% Umidità Relativa

Tempo: 96 ore

**Test alta-bassa temperatura**

Temperatura:  $-15 \pm 2^\circ\text{C}$  per 1 ora e poi  $60 \pm 2^\circ\text{C}$  per 1 ora;

Ciclo: 5 cicli

Il campione di prova del mouse è stato lasciato a temperatura ambiente per un'ora dopo il superamento del test.

## Specifiche tecniche di affidabilità

---

**Test di vita del mouse**

Carico: 100gf Forza verticale

Velocità:  $200 \pm 40$  mm/sec

Corsa: Minimo 300 km in qualsiasi direzione

**Test di vita dell'interruttore**

Velocità: 3 cicli/sec

Forza di funzionamento del pulsante sinistro e destro: 90gf Max,

Cicli di funzionamento: sinistra e destra 3,000,000 cicli, altri 1,000,000 di cicli

**Test di vita della ruota di scorrimento**

Velocità di funzionamento: 1 ciclo/sec

Forza di funzionamento:  $50 \pm 30$  gf-cm

Cicli di funzionamento: 200,000 cicli

**Test di caduta**

Numero: 6 volte

Altezza: 76 cm

Direzione: 6 superfici ogni volta

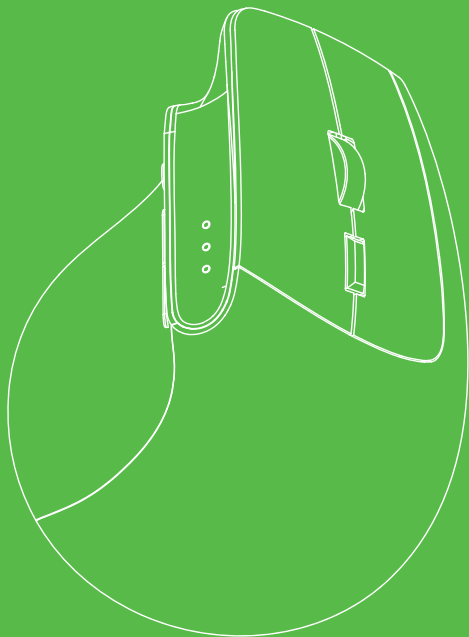
Superficie del pavimento: piastrelle da pavimentazione in plastica

Determinazione della prova di affidabilità: dato che ogni prova è distruttiva, ogni prova deve essere campionata in modo indipendente. Il campione dopo ogni test può funzionare normalmente e cioè essere ritenuto idoneo per il superamento di questo test.

# PUSAT

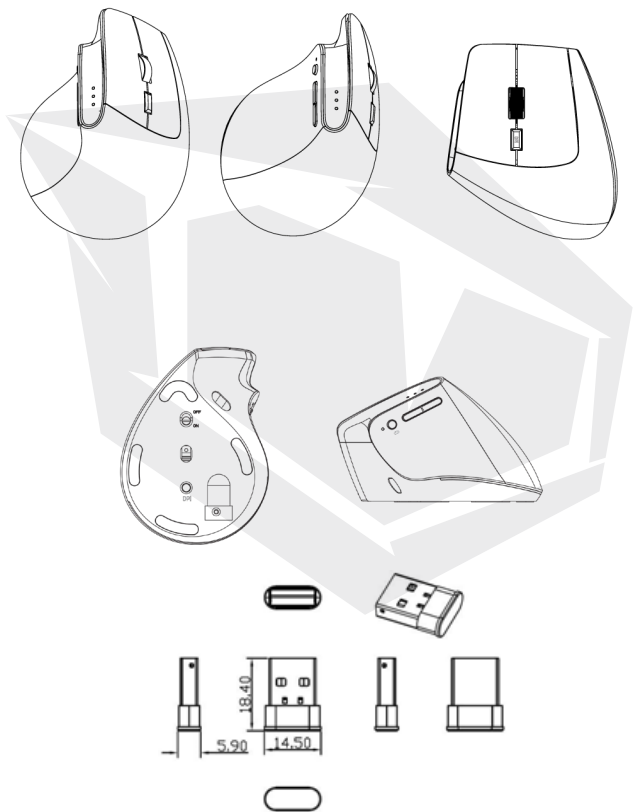
## ERGO WIRELESS

دليل المستخدم



## مقدمة

يغطي هذا المستند المواصفات الوظيفية والأداء الخاصة بـ .Pusat Ergo Wireless.



## المواصفات المادية

### أبعاد الماوس

الارتفاع:  $0.5 \pm 69.07$  مم  
الطول:  $0.5 \pm 113.85$  مم  
العرض:  $0.5 \pm 83.40$  مم

### أبعاد جهاز الاستقبال

الارتفاع:  $0.50 \pm 5.9$  مم  
الطول:  $0.50 \pm 18.4$  مم  
العرض:  $0.5 \pm 14.6$  مم  
الأزرار: الأيسر، الأيمن، الوسط، زر نقطة لكل بوصة، الزر الجانبي، مفتاح الوضع، مفتاح التحكم في الضوء

## الخصائص الميكانيكية

قوة التشغيل للمفاتيح: 50 ~ 60 قوة جريف. (مفتاح فقط)؛  
قوة تشغيل مفاتيح الماوس:  $20 \pm 70$  قوة جريف؛  
قوة دوران بكرة التمرير:  $30 \pm 50$  قوة جريف-سم؛

## الخصائص الكهربائية

### جهاز الاستقبال

متاح منفذ USB للكمبيوتر الشخصي  
جهد إمداد الطاقة: 3.0 ~ 4.2 فولت؛  
استهلاك الطاقة: > 60 ملي أمبير؛

## الماوس

وضع 2.4G للوضع:

التيار العامل >10 ملي أمبير ( ورقة بيضاء 1.5 فولت، لا توجد أضواء RGB)  
التيار الاحتياطي >1 ملي أمبير ( توقف عن العمل لمدة 5 ثوان)  
التيار الخامل >200 ميكرو أمبير (توقف عن العمل لمدة 30 ثانية)؛

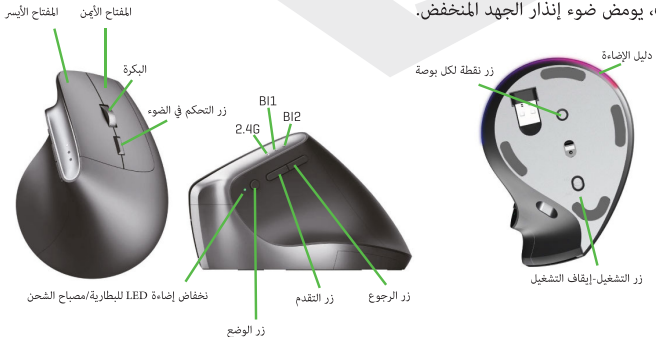
وضع Bluetooth:

التيار العامل >10 ملي أمبير (ورقة بيضاء 1.5 فولت، لا توجد أضواء RGB)؛  
التيار الاحتياطي >1 ملي أمبير (توقف عن العمل لمدة 5 ثوان) التيار  
الخامل >200 ميكرو أمبير ( توقف عن العمل لمدة 30 ثانية)؛  
نقطة لكل بوصة: 1600/1000 (النظام الافتراضي) /2400 نقطة لكل بوصة؛

## تعليمات للاستخدام

يومض مؤشر وضع الماوس ثلاث مرات عند 0.5 هرتز/ثانية. أدخل جهاز الاستقبال، وسيصبح مؤشر LED قيد التشغيل لمدة ثانيتين قبل أن ينطفئ.

اضغط على زر "الوضع" للتبديل إلى وضع Bluetooth. اضغط مطولاً على زر 'الوضع' (أكثر من ثلاث ثوان).  
يومض ضوء المؤشر المتوافق مع تقنية Bluetooth بمعدل 1 هرتز/ثانية. الجهد >3.3 فولت، يومض ضوء إنذار الجهد المنخفض.





## 2.4G وصف الاقتران الإجباري

التبديل إلى وضع 2.4G

في الوقت نفسه، اضغط مطولاً على الزر الأيسر/الأوسط/الأيمن (3 ثوانٍ) للدخول إلى اقتران 2.4G، يومض المصباح بمعدل 1 هرتز/ثانية (وقت الاقتران 20 ثانية) خلال 20 ثانية، قم بتوصيل جهاز الاستقبال، يومض مؤشر LED دائماً لمدة ثانيتين، 2.4G تم الاقتران بنجاح.

تعليمات الاقتران عبر Bluetooth

قم أولاً بالتبديل إلى وضع Bluetooth، ثم اضغط على زر الوضع (أكثر من 3 ثوانٍ) للدخول إلى حالة الاقتران، ويومض مؤشر LED بمعدل 1 هرتز/ثانية (مدة المطابقة دقيقتان).

إعدادات نظام الكمبيوتر -- تشغيل -- Bluetooth ( يتكيف Bluetooth 4.0 مع Windows 8 والإصدارات الأحدث)، والتي يمكن العثور عليها في BT4.0+ ماوس 2.4G، انقر للدخول إلى الاقتران، يتم الاقتران بنجاح، دائماً ما يكون مؤشر LED

زر التحكم في الضوء: اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ لإطفاء الضوء، اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الضوء، مع الذاكرة، اضغط لفترة قصيرة لتبديل تأثير الأضواء الملونة. هناك نوم متزامن

## مواصفات النقل

الدقة: 1000/1600 (افتراضي) /2400 نقطة لكل بوصة (X و Y)؛

سرعة التتبع: 30ips؛

التسارع: 10G؛

معدل الإبلاغ: 2.4G : 250 هرتز /BT: 125 هرتز

استخدم وضع مسافة 2.4G : 10 م (بدون واعي، مفتوح)؛ وضع Bluetooth: 8 م (بدون غطاء)

## البيئة

درجة الحرارة

درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

رطوبة التشغيل:  $\geq 85\%$ ؛

درجة حرارة النقل: -15 درجة مئوية- 60 درجة مئوية

رطوبة النقل:  $\geq 85\%$ ؛

اختبار بيئي

اختبار درجة حرارة عالية

درجة الحرارة:  $2 \pm 60$  درجة مئوية؛

الوقت: 96 ساعة؛

الرطوبة:  $5 \pm 50$ % رطوبة نسبية.

اختبار درجة حرارة منخفضة

درجة الحرارة:  $2 \pm 40$  درجة مئوية

الرطوبة: 90~95% رطوبة نسبية؛

الوقت: 96 ساعة؛

اختبار درجات الحرارة العالية والمنخفضة

درجة الحرارة:  $2 \pm 15$ - $2 \pm 60$  درجة مئوية لمدة ساعة ثم  $2 \pm 60$  درجة مئوية لمدة ساعة واحدة؛

الدورات: 5 دورات؛

تُركت عينة ماوس الاختبار في درجة حرارة الغرفة لمدة ساعة بعد اجتياز الاختبار.

## مواصفات الموثوقية

اختبار عمر الماوس

التحميل: القوة العمودية 100 قوة جريف؛

السرعة:  $40 \pm 200$  مم/ثانية؛

السفر: الحد الأدنى 300 كم أي اتجاه؛

اختبار عمر المفتاح

السرعة: 3 دورات/ثانية؛

قوة التشغيل للزر الأيسر والأيمن: 90 قوة جريف كحد أقصى؛

دورات التشغيل: اليسار واليمين 3,000,000 دورة، 1,000,000 دورة أخرى

اختبار عمر بكرة التمرير

سرعة التشغيل: 1 دورة / ثانية؛

قوة التشغيل:  $30 \pm 50$  قوة جريف-سم؛

دورات التشغيل: 200,000 دورة؛

اختبار السقوط

العدد: 6 مرات؛

الارتفاع: 76 سم؛

الاتجاه: 6 أسطح كل مرة؛

سطح الأرض: بلاط الأرضيات البلاستيكية؛

تحديد اختبار الموثوقية: نظرًا لأن كل

اختبار مدمر، يجب أخذ عينات من كل

اختبار بشكل مستقل. يمكن أن تعمل

العينة بعد كل اختبار بشكل طبيعي أي

الحكم لاجتياز هذا الاختبار



**TURKEY · UAE · CYPRUS · GERMANY**